

Maria Paula de Matos Pimenta Simões, 仁伯爵綜合醫院主任醫生，1995年起於醫院任職，積極為住院部、門診、全科醫生及專科醫生提供培訓。2002年起於醫院急診室工作，設立急診醫學專科；2003年嚴重急性呼吸系統綜合症（SARS）發生時，恪守專業、臨危不懼，協調急診部應對各種狀況，為澳門居民提供了有效、穩妥的醫療服務。

Maria Paula de Matos Pimenta Simões é chefe de serviço no Centro Hospitalar Conde de São Januário (CHCSJ). Em Macau iniciou funções no Serviço de Medicina Interna do CHCSJ, em 1995. Desenvolveu a sua actividade no internamento e consulta externa e na formação de internos do internato geral e complementar. Desde 2002 exerce funções no Serviço de Urgência e criou a especialidade de Medicina de Urgência no CHCSJ. De destacar o trabalho desenvolvido no ano de 2003, ano em que ocorreu a SARS, e que, apesar das circunstâncias extremamente exigentes ligadas à epidemia, não houve interrupção do Serviço de Urgência, cumprindo escrupulosamente os princípios profissionais na prestação de cuidados urgentes à população de Macau.

麥誠軒，現任生產力暨科技轉移中心資訊系統及科技部經理，致力推動澳門資訊科技發展，十多年來訓練和提拔學員參與世界各地比賽，屢獲佳績。出版六本專業著作，多次獲邀為國際級競賽撰寫考核題目，2018年更獲委任為世界職業技能競賽網站技術項目總監。

Mak Seng Hin é responsável pelo Departamento de Informática e Tecnologia do Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, tendo estado empenhado em promover o desenvolvimento das tecnologias informáticas em Macau. Sob a sua liderança, ao longo de mais de dez anos, após formação e selecção, os participantes de Macau têm obtido excelentes desempenhos e bons resultados em várias competições realizadas por regiões e países do mundo. Já publicou seis obras especializadas, foi convidado também várias vezes para elaborar questões para provas em competições internacionais e em 2018 foi nomeado para diretor de projetos técnicos do *site* oficial da *WorldSkills Competition*.

